



# Merkblatt

## Registrierung auf der agate-Plattform

---

Version 1.1

Merkblättern handelt es sich um Ausführungsbestimmungen zum Alkoholrecht und zu den nichtalkoholrechtlichen Erlassen des Bundes. Sie werden im Interesse einer einheitlichen Rechtsanwendung veröffentlicht.

Aus den Merkblättern können keine über die gesetzlichen Bestimmungen hinausgehenden Rechtsansprüche abgeleitet werden.

## Abkürzungsverzeichnis

<b>Begriff/Abkürzung</b>	<b>Bedeutung</b>
ALK	Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit Bereich Alkohol Route de la Mandchourie 25 2800 Delémont <a href="http://www.bazg.admin.ch">www.bazg.admin.ch</a> ; <a href="mailto:alkohol@bazg.admin.ch">alkohol@bazg.admin.ch</a>
alco-dec	Applikation für die Anmeldung der Alkoholdaten
agate	Elektronische Plattform des Bundesamt für Landwirtschaft
BAZG	Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit

## Inhaltsverzeichnis

0	Anpassungen.....	4
1	Rechtliche Grundlagen.....	4
2	Zugang zum agate-Webportal.....	4
3	Registrierung.....	5
4	Zugang zu alco-dec.....	8

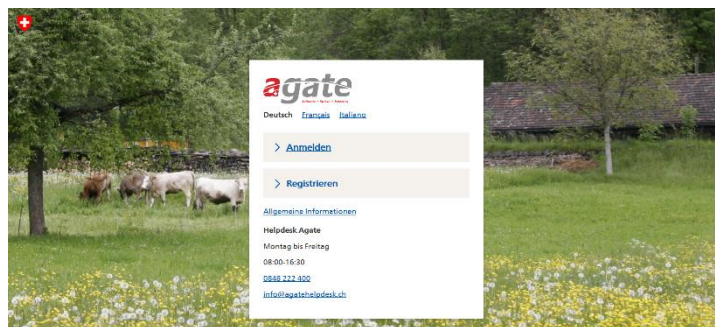
## 0 Anpassungen

Nachtrag / Version	Datum	Kapitel	Ziffer	Änderung
1.0	Mai 2020			Merkblatt erstellt
1.1	Dezember 2020	3 bis 4		Neuer Registrierungsprozess
	April 2022	Alle		Redaktionelle Anpassungen

## 1 Rechtliche Grundlagen

- [Bundesverfassung Art. 105 und Art. 131](#)
- [Alkoholgesetz](#) (AlkG; SR 680)
- [Alkoholverordnung](#) (AlkV; SR 680.11)

## 2 Zugang zum agate-Webportal



Gehen Sie auf die Webseite [www.agate.ch](http://www.agate.ch)

Klicken Sie auf «Registrieren»

### 3 Registrierung



[Zur Startseite von Agate](#)

#### Registrieren

> [Bewirtschafter/Innen](#)

Für Personen, die einen Landwirtschaftsbetrieb oder Tierstall führen oder Halter/in von Bienen oder Fischen sind.

> [Verwaltungsmitarbeitende](#)

Für Personen, die beim Bund / Kanton oder im Auftrag der öffentlichen Hand arbeiten.

> [Andere \(Privatpersonen\)](#)

Für Personen, auf die keine der genannten Kategorien zutrifft.

#### Hilfe

##### Helpdesk Agate

Montag bis Freitag  
08:00-16:30  
[0848 222 400](tel:0848222400)  
[info@agatehelpdesk.ch](mailto:info@agatehelpdesk.ch)

Wählen Sie «Andere (Privatpersonen)».

#### Registrieren als Privatperson

1. Persönliche Angaben

2. Passwort

3. Angaben überprüfen

4. E-Mail bestätigen

Anrede

Bitte auswählen

Vorname

Name

Land

Schweiz

Strasse

Nr.

PLZ

Ort

Telefon

E-Mail-Adresse

Falls Sie Ihr Passwort vergessen, können Sie es über dies E-Mail-Adresse zurücksetzen.

Korrespondenzsprache

Deutsch

Geburtsdatum

tt.mm.jjjj

Weiter

Abbrechen

#### Hilfe

##### Helpdesk Agate

Montag bis Freitag  
08:00-16:30  
[0848 222 400](tel:0848222400)  
[info@agatehelpdesk.ch](mailto:info@agatehelpdesk.ch)

Bitte geben Sie Ihre Kontaktdaten ein.



[< Registrieren](#)

## Registrieren als Privatperson

[1. Persönliche Angaben](#)

**2. Passwort**

[3. Angaben überprüfen](#)

[4. E-Mail bestätigen](#)

### Passwort-Anforderungen

- Mindestens 8 Zeichen lang
- Maximal 30 Zeichen lang
- Mindestens 1 Grossbuchstabe
- Mindestens 1 Kleinbuchstabe
- Mindestens 1 Ziffer oder 1 Sonderzeichen

Passwort

Passwort wiederholen

Weiter

Zurück

Hilfe

Helpdesk Agate

Montag bis Freitag

08:00-16:30

[0848 222 400](tel:0848222400)

[info@agatehelpdesk.ch](mailto:info@agatehelpdesk.ch)

Bitte definieren Sie ein Passwort für Ihr agate-Konto.



[< Registrieren](#)

## Registrieren als Privatperson

[1. Persönliche Angaben](#)

**2. Passwort**

[3. Angaben überprüfen](#)

[4. E-Mail bestätigen](#)

Anrede und Name

Herr Boris Testeurde

Adresse

Mandchourie 25  
2800 Delémont  
Schweiz

Telefon

0791234567

E-Mail-Adresse

ittysikes-0814@yopmail.com

Korrespondenzsprache

Deutsch

Geburtsdatum

01.01.1920

Mit dem Abschluss der Selbstregistrierung können die von Ihnen genutzten Teilnehmersysteme auf Ihre Benutzerdaten zugreifen.

[Persönliche Angaben absenden](#)

[Zurück](#)

Hilfe

Helpdesk Agate

Montag bis Freitag

08:00-16:30

[0848 222 400](tel:0848222400)

[info@agatehelpdesk.ch](mailto:info@agatehelpdesk.ch)

Eine schnelle Überprüfung Ihrer Daten hilft, Eingabefehler zu vermeiden.

Dann klicken Sie auf «Persönliche Angaben absenden».

# Merkblatt Registrierung bei der agate-Plattform



[< Registrieren](#)

## Registrieren als Privatperson

1. Persönliche Angaben

2. Passwort

3. Angaben überprüfen

4. E-Mail bestätigen

Wir haben Ihnen eine E-Mail an [ittsysikes-0814@yopmail.com](mailto:ittsysikes-0814@yopmail.com) gesendet. Bitte wählen Sie den Link darin an, um Ihre Registrierung abzuschliessen.

### Falls Sie keine E-Mail erhalten haben

Warten Sie 10 Minuten

Überprüfen Sie Ihren Spam-Ordner

[E-Mail erneut senden](#)

[E-Mail-Adresse korrigieren](#)

Kontaktieren Sie unseren Helpdesk

## Hilfe

### Helpdesk Agate

Montag bis Freitag

08:00-16:30

[0848.222.400](tel:0848.222.400)

[info@agatehelpdesk.ch](mailto:info@agatehelpdesk.ch)

Es wird automatisch eine E-Mail an die von Ihnen zuvor angegebene Adresse geschickt.

Bitte überprüfen Sie Ihren Posteingang. Falls Sie dort keine entsprechende E-Mail finden, überprüfen Sie Ihren SPAM-Ordner.

## E-Mail-Adresse bestätigen

De: [no-reply@agate.ch](mailto:no-reply@agate.ch)  
Reçu le 18/12/2020 à 11:06

Guten Tag Herr Testeurde,

Vielen Dank für Ihre Registrierung bei Agate. Um die Registrierung abzuschliessen bitten wir Sie, Ihre E-Mail-Adresse über folgenden Link zu bestätigen. Sie erhalten zusätzlich eine E-Mail mit Ihrer Agate-Nummer. Bitte bewahren Sie die Agate-Nummer gut auf, da sie diese zum Anmelden im Portal benötigen.

[E-Mail-Adresse bestätigen](#)

Der Link ist gültig bis zum 25. Dezember 2020 um 11:06 Uhr.

Falls der Link nicht funktioniert, kopieren Sie bitte folgende Adresse in die Adresszeile Ihres Browsers:  
<https://rf.agate.ch/signup/backend/user/166239/confirm/826C8D06747544619F1461B3B16F20AD?language=de>

Falls Sie nicht wissen, weshalb Sie diese E-Mail erhalten, können Sie sie ignorieren.

Freundliche Grüsse

Bundesamt für Landwirtschaft BLW  
Programm Agrarsektor-Administration (ASA)

Bestätigen Sie die E-Mail-Adresse, indem Sie auf die blaue Taste klicken.

## Merkblatt Registrierung bei der agate-Plattform



Sie haben sich erfolgreich registriert  
Über den Button 'Später' kommen Sie zur Startseite von Agate.

### Anwendungen

Im Moment haben Sie noch auf keine Anwendung Zugriff.  
Wählen Sie die Anwendungen aus, auf die Sie Zugriff erhalten möchten.

- alco-dec: Plattform für Spirituosenbesteuerung
- eTransit – elektronisches Begleitdokument für Klautiere (Chauffeur, Viehannahme)
- HODUFLU: Superuser
- Traubenpass (reine Rebbauern, reine Kellereien / Keltereien)
- Tierverkehrsdatenbank TVD**
  - Equideneigentümer
  - Gast, Mandatnehmer
  - Kennzeichner

Haben Sie Fragen oder finden Sie nicht, was Sie suchen?  
> [Weitere Informationen über Ansprechpartner und Zugangsmöglichkeiten für alle mit Agate verbundenen Systeme](#)

1 Anwendungen ausgewählt

Hilfe

Helpdesk Agate

Montag bis Freitag  
08:00-16:30  
[0848.222.400](tel:0848.222.400)  
[info@agatehelpdesk.ch](mailto:info@agatehelpdesk.ch)

Eine Bestätigung der Registrierung wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Sie müssen die Applikation alco-dec in der Liste auswählen.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie auf «Zugriff für ausgewählte anfordern» klicken.

*Bei Problemen kann Ihnen der Helpdesk Agate Ihre Fragen beantworten.*

### Ihre Agate-Nummer (nichtproduktive Umgebung)

De: no-reply@agate.ch  
Reçu le 18/12/2020 à 11:08

Guten Tag Herr Testeurde,  
Ihre Agate-Nr. (nichtproduktive Umgebung) lautet:  
**3470300**  
Bitte bewahren Sie die Agate-Nummer gut auf.  
Wenn Sie die Agate-Nummer vergessen haben, können Sie sich die Nummer an Ihre E-Mail-Adresse erneut zuschicken lassen.  
Mit folgendem Link können Sie sich bei Agate mit Ihrer Agate-Nr. anmelden:  
<https://rf.agate.ch>  
Falls Sie nicht wissen, weshalb Sie diese E-Mail erhalten, können Sie sie ignorieren.

Mit freundlichen Grüßen,  
Bundesamt für Landwirtschaft BLW  
Programm Agrarsektor-Administration (ASA)

### Agate - Antrag für den Zugriff auf Teilnehmersysteme

De: no-reply@agate.ch  
Reçu le 18/12/2020 à 11:12

Encodage: worldwide (utf-8)

Guten Tag Boris Testeurde  
Sie haben Zugriff auf die folgenden Systeme beantragt:  
alco-dec: Plattform für Spirituosenbesteuerung  
Die Berechtigungen werden durch die Anwendungsverantwortlichen vergeben. Sie erhalten eine E-Mail, sobald Sie die Berechtigungen erhalten haben. Für Fragen wenden Sie sich direkt an die Anwendungsverantwortlichen. Die Kontaktangaben finden Sie unter dem [Link](#).  
Vielen Dank.  
Agate

Eine zweite E-Mail wird Ihnen mit Ihrer agate Nummer zugesandt.

Diese Nummer muss aufbewahrt und jedes Mal wiederverwendet werden, wenn Sie sich mit dem agate Portal verbinden.

Eine abschliessende E-Mail bestätigt, dass Ihre Zugangs-anfrage so schnell wie möglich bearbeitet wird.

## 4 Zugang zu alco-dec

Ihre Zugangs-anfrage wird bearbeitet. Sie werden per E-Mail informiert.



## Merkblatt Registrierung bei der agate-Plattform

Mit freundlichen Grüßen

Tel: +41 58 462 65 00

E-Mail: [alkohol@bazg.admin.ch](mailto:alkohol@bazg.admin.ch)